



Bind-N-Drive.™ Ready to run. redefined.

1968 FORD® F-100 ASCENDER®



OWNER'S MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUALE DELL'UTENTE



VATERRA®

Before operating this vehicle, please read all printed materials thoroughly.
Horizon Hobby is not responsible for inadvertent errors in this manual.

REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

SIGNIFICATION DE CERTAINS TERMES SPÉCIFIQUES

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit :

AVERTISSEMENT : Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

ATTENTION : Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

REMARQUE : Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

AVERTISSEMENT : Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves. Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

AVERTISSEMENT CONTRE LES PRODUITS CONTREFAITS Toujours acheter chez un revendeur officiel Horizon hobby pour être sûr d'avoir des produits authentiques. Horizon Hobby décline toute garantie et responsabilité concernant les produits de contrefaçon ou les produits se disant compatibles DSM ou Spektrum.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

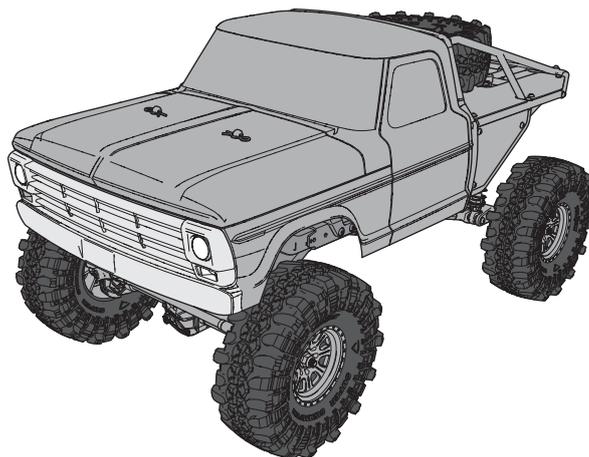
PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS LIÉS À LA SÉCURITÉ //

En tant qu'utilisateur de ce produit, il est de votre seule responsabilité de le faire fonctionner d'une manière qui ne mette en danger ni votre personne, ni de tiers et qui ne provoque pas de dégâts au produit lui-même ou à la propriété d'autrui.

Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Ces interférences peuvent provoquer une perte momentanée de contrôle. Il est donc conseillé de garder une bonne distance de sécurité tout autour de votre modèle, ce qui aidera à éviter les collisions ou les blessures.

- » Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les piles de l'émetteur sont faibles.
- » Faites toujours fonctionner votre modèle dans une zone dégagée, à l'écart des voitures, de la circulation ou de personnes.
- » Ne faites jamais et pour quelque raison que ce soit fonctionner votre modèle dans la rue ou dans des zones habitées.
- » Respectez scrupuleusement les instructions et avertissements à cet effet ainsi que pour tous les équipements optionnels/complémentaires (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.) que vous utilisez.
- » Tenez tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électroniques hors de portée des enfants.

- » Ne léchez ni ne mettez jamais en bouche quelque partie de votre modèle que ce soit, afin d'éviter tout risque de blessures graves, voire danger de mort.
- » Faites bien attention lors de l'utilisation d'outils et lors de l'utilisation d'instruments coupants.
- » Faites bien attention lors du montage, certaines pièces peuvent avoir des bords coupants.
- » Après avoir utilisé votre modèle, NE touchez PAS à certaines de ces pièces telles que le moteur, le contrôleur électronique de vitesse et la batterie, car elles peuvent encore se trouver à des températures élevées. Vous risquez de vous brûler gravement en cas de contact avec elles.
- » Ne mettez ni vos doigts ni aucun autre objet entre des pièces en rotation ou en mouvement, vous risqueriez des dommages ou des blessures graves.
- » Allumez toujours votre émetteur avant d'allumer le récepteur du véhicule. Éteignez toujours le récepteur avant d'éteindre votre émetteur.
- » Veillez à ce que les roues du modèle ne soient pas en contact avec le sol lorsque vous contrôlez le fonctionnement de votre équipement radio.

ÉLÉMENTS INCLUS**ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT VATERRA EN LIGNE**

Enregistrez votre véhicule dès maintenant et soyez le premier à être informé des dernières options disponibles, des améliorations des produits et bien plus encore. Cliquez sur l'onglet support de la page de votre produit sur le site WWW.VATERRARC.COM pour obtenir toutes les informations.

COMPONENTS

- » Vatterra® 1968 Ford® F-100 Ascender® 4WD RTR (VTR03093)
- » Récepteur Spektrum DSMR 3 voies (SPMSR310)
- » Servo Spektrum 9kg étanche, tête 23T (SPMS605)
- » Contrôleur Dynamite Brushed 60A étanche (DYSN2210)
- » Moteur Dynamite Brushed 540 35T (DYSN1216)

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|-------|
| ÉLÉMENTS INCLUS..... | 17 |
| VÉHICULE RÉSISTANT À L'EAU ET ÉQUIPÉ D'UNE ÉLECTRONIQUE ÉTANCHE | 18 |
| DÉMARRAGE RAPIDE..... | 18 |
| CHARGE DE LA BATTERIE | 18 |
| INSTALLER LA BATTERIE | 19 |
| AFFECTATION DE VOTRE ÉMETTEUR SPEKTRUM..... | 19 |
| RÉCEPTEUR SPMSR310 | 19 |
| PRÉCAUTIONS DE PILOTAGE..... | 20 |
| MISE SOUS TENSION DU VÉHICULE | 20 |
| AVANT DE FAIRE ROULER VOTRE VÉHICULE | 20 |
| AUTONOMIE | 20 |
| TEST DE DIRECTION..... | 20 |
| CONTRÔLEUR ÉTANCHE DYNAMITE 60A POUR MOTEUR À BALAIS..... | 21 |
| MOTEUR À BALAIS DYNAMITE 35T CLASSE 540..... | 22 |
| GUIDE DE DÉPANNAGE..... | 22 |
| GARANTIE ET RÉPARATIONS..... | 23 |
| COORDONNÉES DE GARANTIE ET RÉPARATIONS | 23 |
| INFORMATION DE IC | 23 |
| DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UNION EUROPÉENNE | 23 |
| LISTE DES PIÈCES DE RECHARGE | 31-32 |
| PIÈCES OPTIONNELLES | 32 |
| VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES..... | 33-39 |

VÉHICULE RÉSISTANT À L'EAU ET ÉQUIPÉ D'UNE ÉLECTRONIQUE ÉTANCHE //

Votre nouveau véhicule Horizon Hobby a été conçu et fabriqué en combinant des composants étanches et des composants résistants à l'eau vous permettant d'utiliser ce produit dans plusieurs "Conditions Humides" incluant les flaques d'eau, les ruisseaux, l'herbe humide, la neige et même la pluie.

Bien que le véhicule possède une grande résistance vis-à-vis de l'eau, il n'est pas entièrement étanche et votre véhicule ne doit PAS être utilisé comme un sous-marin. Les différents composants électroniques installés sur le véhicule, comme le contrôleur de vitesse électronique (ESC), le ou les servo(s) et le récepteur sont étanches, cependant la plupart des composants mécaniques résistent aux projections d'eau mais ne doivent pas être immergés.

Les pièces métalliques comme les roulements, les axes de suspension, les vis et les écrous ainsi que les contacts des prises des câbles électriques sont exposés à l'oxydation si vous n'effectuez un entretien supplémentaire après avoir utilisé le produit dans des conditions humides. Pour conserver à long terme les performances de votre véhicule et conserver la garantie, les procédures décrites dans la section « Maintenance en conditions humides » doivent être régulièrement effectuées si vous roulez dans des conditions humides. Si vous ne souhaitez pas effectuer la maintenance supplémentaire requise, vous ne devez pas utiliser le véhicule dans ces conditions.



ATTENTION : Un défaut de soin durant l'utilisation et un non-respect des consignes suivantes peut entraîner un dysfonctionnement du produit et/ou annuler la garantie.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

- » Lisez avec attention les procédures de maintenance en conditions humides et vérifiez que vous possédez tous les outils nécessaires pour effectuer la maintenance du véhicule.
- » Toutes les batteries ne peuvent être utilisées en conditions humides. Consultez la documentation du fabricant de votre batterie avant utilisation. Des précautions doivent être appliquées quand vous utilisez des batteries Li-Po en conditions humides.
- » La majorité des émetteurs ne résiste pas aux projections d'eau. Consultez le manuel ou le fabricant de votre émetteur avant utilisation.
- » N'utilisez jamais votre émetteur ou votre véhicule sous un orage.
- » N'utilisez JAMAIS votre véhicule où il pourrait entrer en contact avec de l'eau salée (Eau de mer ou flaque d'eau sur une route salée), ou de l'eau polluée ou contaminée.
- » Une petite quantité d'eau peut réduire la durée de vie du moteur s'il n'est pas certifié étanche ou résistant aux projections d'eau. Si le moteur devient excessivement humide, appliquez légèrement les gaz

pour évacuer le maximum d'eau du moteur. Faire tourner à un régime élevé un moteur humide causerait son endommagement rapide.

- » L'utilisation en conditions humides peut réduire la durée de vie du moteur. La résistance de l'eau cause des efforts plus importants. Adaptez le rapport de transmission en utilisant un pignon plus petit ou une couronne plus grande. Cela augmentera le couple (et la durée de vie du moteur) quand vous roulez dans la boue, dans les flaques profondes ou n'importe quelle autre condition humide, cela augmente la charge appliquée au moteur.

MAINTENANCE EN CONDITIONS HUMIDES

- » Evacuez l'eau collectée par les pneus en les faisant tourner à haute vitesse. Retirez la carrosserie, retournez le véhicule et donnez des courts coups d'accélérateur plein gaz jusqu'à ce que l'eau soit retirée.



ATTENTION: Tenez toujours éloigné des parties en rotation, les mains, les doigts, les outils ou autre objet lâches/pendants.

- » Retirez la batterie et séchez ses contacts. Si vous possédez un compresseur d'air ou une bombe d'air compressé, chassez toute l'humidité qui se trouve dans la prise.
- » Retirez les roues du véhicule et rincez-les à l'aide d'un arrosoir pour retirer la boue et la poussière. Evitez de rincer les roulements et la transmission.

REMARQUE : N'utilisez jamais un nettoyeur haute-pression pour nettoyer le véhicule.

- » Utilisez un compresseur d'air ou une bombe d'air compressée pour sécher le véhicule et vous aider à retirer l'eau logée dans les renforcements et les recoins.
- » Vaporisez du lubrifiant ou de l'anti-humidité sur les roulements, les vis ou autres pièces métalliques. Ne pas en vaporiser sur le moteur.
- » Laissez le véhicule sécher avant de le stocker. L'eau (et l'huile) peuvent continuer à s'écouler durant quelques heures.
- » Augmentez la fréquence d'inspection, de démontage et de lubrification des éléments suivants:
 - Les axes de roues et roulements des fusées avant et arrière.
 - Tous les boîtiers de transmissions, pignons et différentiels.
 - Le moteur—nettoyez-le à l'aide d'un aérosol de nettoyant moteur et lubrifiez les paliers à l'aide de lubrifiant pour roulements.

DÉMARRAGE RAPIDE //

Veuillez entièrement lire le manuel pour comprendre le fonctionnement, les réglages et la maintenance de votre Ford F-100 Ascender.

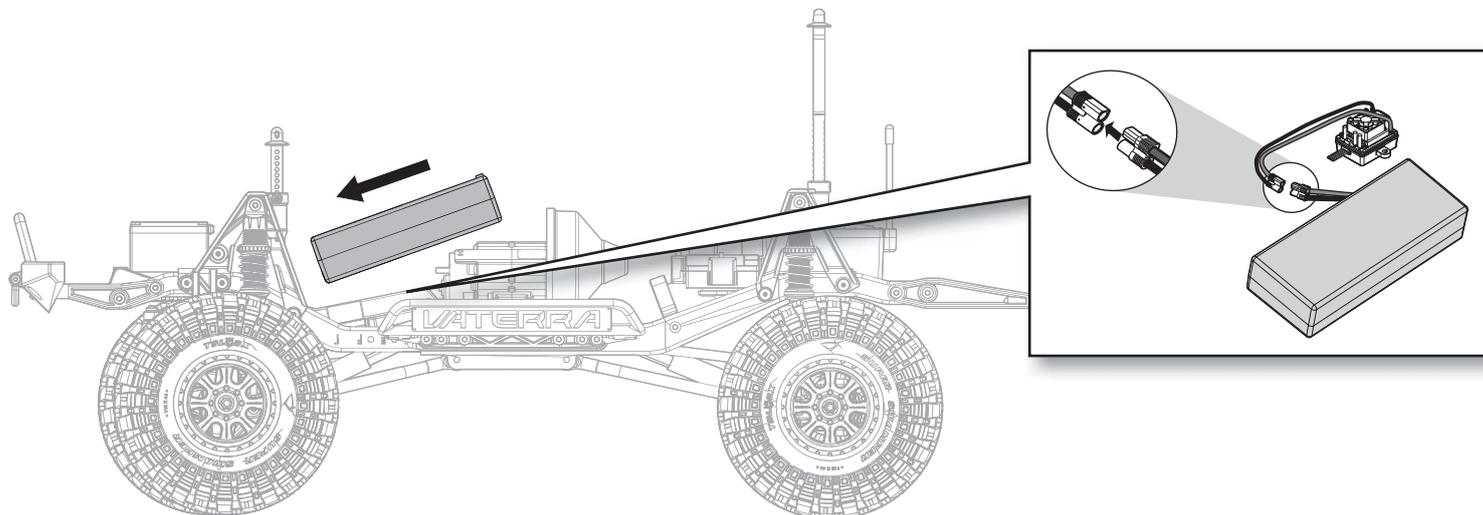
1. Lisez les consignes de sécurité présentes dans ce manuel.
2. Chargez une batterie pour votre véhicule. Référez-vous aux instructions et aux consignes de sécurité relatives à la charge de la batterie.
3. Installez les piles AA dans l'émetteur. Utilisez uniquement des piles alcalines ou des batteries rechargeables.
4. Installez la batterie entièrement chargée dans le véhicule.
5. Mettez en premier l'émetteur sous tension, puis le véhicule. Attendez 5 secondes pour que l'ESC s'initialise. Mettez toujours l'émetteur sous tension en premier et éteignez-le toujours en dernier.
6. Contrôlez la direction et les gaz. Vérifiez qu'ils agissent dans la bonne direction.
7. Pilotez votre véhicule.
8. Effectuez la maintenance requise.

CHARGE DE LA BATTERIE //

Sélectionnez une batterie compatible avec le contrôleur étanche Dynamite 60A pour moteur à balais (DYSN2210). Nous vous recommandons la batterie Li-Po 2S 7,4V 4000mA 50C, boîtier rigide avec prise EC3 (DYNB3800EC). Sélectionnez un chargeur conçu pour

recharger les batteries Li-Po 2S. Nous vous recommandons le chargeur Dynamite Prophet Sport Li-Po 35W AC (DYN2005CA). Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de la batterie et du chargeur pour plus d'informations sur la sécurité, l'utilisation et la charge.

INSTALLER LA BATTERIE //////////////////////////////////////



1. Assurez-vous que le contrôleur est hors tension.
2. Desserrez la sangle auto-agrippante du support batterie et installez la batterie complètement chargée dans le véhicule.
3. Fixez la batterie sur le support à l'aide de la sangle auto-agrippante.
4. Connectez la batterie au contrôleur.
5. Mettez l'émetteur sous tension et patientez 5 secondes.
6. Mettez le contrôleur sous tension.

AFFECTATION DE VOTRE ÉMETTEUR SPEKTRUM //////////////////////////////////////

L'affectation est le processus de programmation du récepteur pour reconnaître le code GUID (identificateur global unique) d'un émetteur simple spécifique. Lorsqu'un récepteur est lié à un émetteur, le récepteur répond uniquement à cet émetteur spécifique. Suivez les instructions d'affectation de votre émetteur. Pour consulter la liste des émetteurs compatibles, consultez le site www.lasi.com/bindndrive.

Pour affecter le récepteur à votre émetteur Spektrum, respectez ces étapes :

1. Avec le récepteur hors tension, insérez la prise d'affectation dans le port d'affectation du récepteur.
2. Mettez le récepteur en marche depuis n'importe quel autre port. La DEL clignote en continu, indiquant que le récepteur est en mode d'affectation.
3. Avec le volant et la commande d'accélérateur en position de sécurité-défaut souhaitée (consultez la section Sécurité de cette page pour en savoir plus), appuyez sur le bouton d'affectation et maintenez-le enfoncé, puis activez l'émetteur. La DEL de l'émetteur clignote après trois secondes, indiquant que l'émetteur est en mode d'affectation. Relâchez le bouton d'affectation lorsque la DEL clignote. Continuez à maintenir les positions de sécurité jusqu'à ce que le processus d'affectation soit terminé.
4. La DEL du récepteur est alors fixe lorsque l'émetteur et le récepteur sont affectés.
5. Débranchez la prise d'affectation et rangez-la dans un endroit adapté.

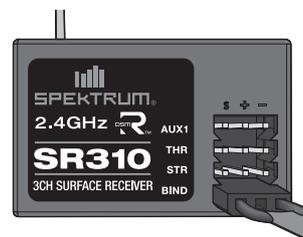
VOUS DEVEZ EFFECTUER À NOUVEAU L'AFFECTATION :

- » si différentes positions de sécurité sont souhaitées, par ex. lors du changement du volant ou de la direction ;
- » en cas de changement des types du récepteur par ex., passer d'un récepteur DSM2® à un récepteur DSMR® ;
- » lors de l'affectation du récepteur à un émetteur différent.

SÉCURITÉ INTÉGRÉE

Les positions de sécurité sont également configurées lors de l'affectation. Dans le cas peu probable où le lien radio est perdu lors de l'utilisation, le récepteur dirigera les servos vers leurs positions de sécurité programmées (normalement freinage à fond et ligne droite). Si le récepteur est mis en marche avant l'émetteur, le récepteur se met en mode de sécurité. Lorsque l'émetteur est mis en marche, le contrôle normal reprend. Pour plus d'informations sur la configuration de la sécurité, consultez la section Affectation d'un récepteur ci-dessus.

RÉCEPTEUR SPMSR310



ATTENTION: Si vous utilisez des piles rechargeables, ne rechargez que celles-ci. Si vous tentez de charger des piles non-rechargeables, vous vous exposez à un risque d'explosion entraînant des blessures corporelles et des dégâts matériels.

ATTENTION: Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie non conforme. Éliminez les batteries usagées selon les réglementations nationales.

PRÉCAUTIONS DE PILOTAGE

- » Regardez toujours le modèle.
- » Inspectez régulièrement le serrage des roues du véhicule.
- » Inspectez régulièrement les éléments de la direction, le serrage des vis. Une conduite en tout-terrain peut causer le desserrage des fixations.
- » Ne pilotez pas le véhicule dans de l'herbe haute. Vous risqueriez d'endommager le véhicule ou l'électronique.
- » Stoppez la conduite du véhicule quand vous sentez une baisse de la puissance. Conduire le véhicule avec une batterie déchargée peut entraîner la mise hors tension du récepteur. Si le récepteur n'est plus alimenté, vous perdrez le contrôle de votre véhicule. Les dommages causés par une batterie Li-Po déchargée ne sont pas couverts par la garantie.

ATTENTION : Ne déchargez pas une batterie Li-Po en dessous de 3V par élément. Les batteries qui sont déchargées en dessous de la tension minimale approuvée seront endommagées, résultant en une perte de performances et un risque potentiel d'incendie lors de la charge suivante.

- » N'appliquez pas la marche avant ou arrière si le véhicule est bloqué. Vous risqueriez d'endommager le moteur ou le contrôleur.
- » Après avoir piloté le véhicule, laissez l'électronique refroidir avant de piloter une nouvelle fois.

IMPORTANT: Maintenez les câbles à l'écart des pièces en mouvement.

MISE SOUS TENSION DU VÉHICULE

1. Placez les potentiomètres ST TRIM et TH TRIM de l'émetteur au neutre.
2. Mettez l'émetteur sous tension.
3. Retirez la carrosserie du véhicule.
4. Connectez une batterie entièrement chargée au contrôleur.
5. Mettez le contrôleur sous tension.
6. Remplacez la carrosserie sur le véhicule.

AVANT DE FAIRE ROULER VOTRE VÉHICULE

1. Contrôlez le libre mouvement de la suspension. Tous les bras de suspension ainsi que les composants de direction doivent pivoter librement.
2. Chargez la batterie. Chargez toujours la batterie en respectant les consignes données par le fabricant de la batterie et du chargeur.
3. Ajustez sur l'émetteur le trim de la direction. Suivez les instructions pour régler le trim/sub-trim pour que le véhicule roule droit quand le volant n'est pas actionné.
4. Effectuez un test de direction.

AUTONOMIE

Le facteur le plus influant sur l'autonomie est la capacité de la batterie. Une capacité supérieure augmentera l'autonomie.

L'état de la batterie est aussi un facteur très important pour l'autonomie et la vitesse. Les prises de la batterie peuvent chauffer durant l'utilisation. Les batteries perdent en performances et capacité au fil du temps.

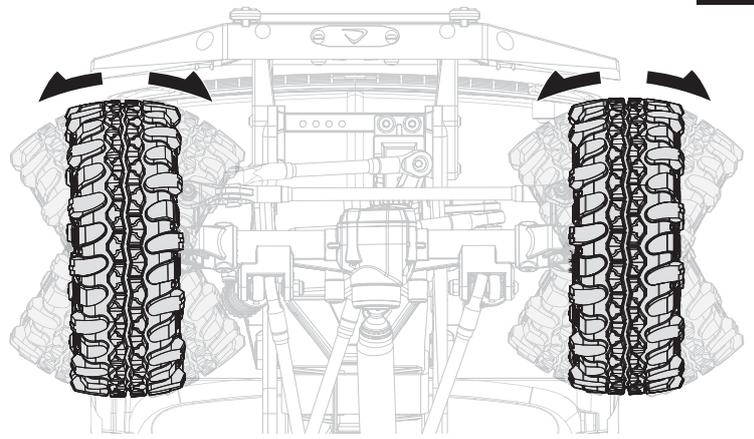
Passer le véhicule de l'arrêt à pleine vitesse de façon répétée finira par endommager la batterie et l'électronique. Les accélérations brutales réduisent l'autonomie.

POUR AMÉLIORER L'AUTONOMIE

- » Ayez toujours un véhicule entretenu et propre.
- » Optimisez le refroidissement du contrôleur et du moteur.
- » Changez votre rapport de transmission pour une réduction plus importante. Une réduction plus importante diminuera la température de fonctionnement de l'électronique. Utilisez un pignon plus petit ou une couronne plus grande pour obtenir une réduction plus importante.
- » Utilisez une batterie avec une capacité plus élevée.
- » Utilisez le chargeur optimum pour effectuer la recharge des batteries (Consultez votre revendeur local pour des informations complémentaires).

TEST DE DIRECTION

Effectuez un test des commandes en plaçant les roues du véhicule hors du sol. Si les roues se mettent à tourner après la mise sous tension du véhicule, ajustez le potentiomètre TH Trim jusqu'à obtenir l'arrêt de la rotation des roues. Pressez la gâchette pour faire tourner les roues en avant. Pour inverser leur rotation, attendez que leur rotation s'arrête, puis poussez la gâchette. Quand les roues tournent en marche avant, elle doivent rester parfaitement droites sans devoir corriger l'angle à l'aide du volant. Si ce n'est pas le cas, ajustez le trim ST Trim pour obtenir un trajectoire rectiligne sans agir sur le volant.



CONTRÔLEUR ÉTANCHE DYNAMITE 60A POUR MOTEUR À BALAIS (DYN2210) //////////////////////////////////

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|---------------------------------|--|
| Type | Moteur à balais |
| Intensité continue/ en crête | 60A/360A |
| Résistance | 0,0008 Ohm |
| Fonctions | Avant/Frein arrière, Avant/arrière, Avant/ arrière (Mode Crawler) |
| Fonctionnement | Marche avant et arrière proportionnelles, frein temporisé, Mode Crawler |
| Tension d'alimentation | 2 S Li-Po/Li-Fe; 6 à 7 éléments Ni-MH/Ni-Cd |
| Type de moteur | Moteurs classe 540/550 non démontables: Jusqu'à 8T sous 2S Li-Po |
| Sortie BEC | 5V/2A |
| Protection anti- surcharge | Thermique |
| Dimensions | 35,6mm x 34mm x 18mm |
| Masse | 40 g avec câbles |
| Connecteur de batterie | EC3 |
| Connecteurs moteur | Cylindrique diamètre 3.5mm |

DEL DE STATUT DU CONTRÔLEUR

- » Quand l'émetteur ne donne pas d'ordre sur la voie des gaz, aucune DEL du contrôleur n'est allumée.
- » Quand un ordre est donné, la DEL rouge du contrôleur s'allume.

ALERTES SONORES

- Alimentation :** Le contrôleur contrôle la tension quand il est mis sous tension. Si une anomalie est détectée, le contrôleur va émettre en continu deux bips puis une pause d'une seconde (xx-xx-xx). Mettez le contrôleur hors tension, puis contrôlez les connexions et l'état de la batterie.
- Connexion radio :** Le contrôleur contrôle le signal radio quand il est mis sous tension. Si une anomalie est détectée, le contrôleur va émettre en continu un bip puis une pause de deux secondes (x-x-x). Mettez le contrôleur hors tension et contrôlez le fonctionnement de la radio.

PROCÉDURE DE CALIBRATION DU CONTRÔLEUR

Assurez le fonctionnement correct du contrôleur en le calibrant par rapport aux informations transmises par l'émetteur.

1. Mettez le contrôleur hors tension.
2. Contrôlez que votre émetteur est bien sous tension, que le voie des gaz n'est pas inversée, que le trim est au neutre et que la course est à 100%. Désactivez toutes les fonctions spéciales comme l'ABS par exemple.
3. Laissez la commande des gaz au neutre et mettez le contrôleur sous tension.
4. Le contrôleur va automatiquement calibrer les fins de course dans un délais de 3 secondes.
5. Une longue tonalité sera émise quand le contrôleur sera prêt.

BRANCHEMENT DU CONTRÔLEUR

1. Connectez le câble rouge (+) du contrôleur au câble rouge (+) du moteur.
2. Connectez le câble noir (-) du contrôleur au câble noir (-) du moteur.

REMARQUE: Débranchez toujours la batterie quand vous n'utilisez pas le véhicule. L'interrupteur du contrôleur commande uniquement l'alimentation du récepteur et des servos. Même en position OFF, le contrôleur continue de consommer la batterie, risquant d'endommager la batterie à cause d'une décharge trop importante.

PROGRAMMATION

Le contrôleur est livré par défaut avec 2 cavaliers installés: Mode Marche avant/Frein et batterie Li-Po.

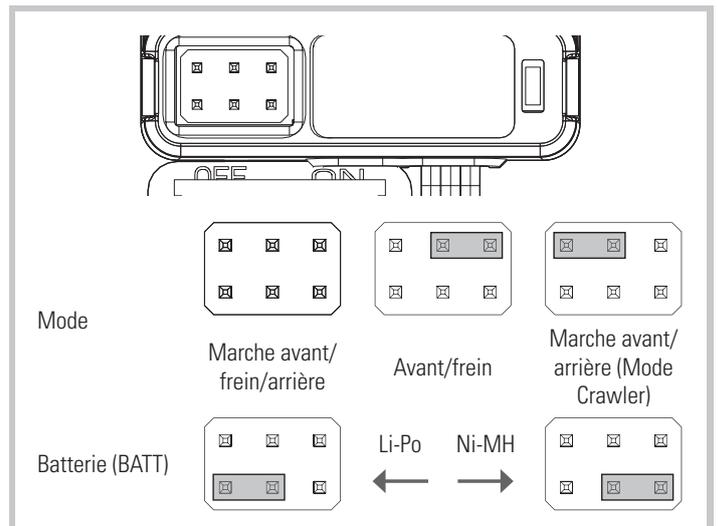
Pour changer de Mode ou de type de batterie:

1. Mettez le contrôleur hors tension.
2. Déconnectez les cavaliers et placez les dans les positions des options souhaitées.
3. Mettez le contrôleur sous tension.

Si les cavaliers sont perdu ou non-connectés, le contrôleur sera par défaut en Mode Marche avant/frein/arrière et batterie Li-Po.



ATTENTION: Ne connectez pas la prise d'affectation ou des prises de servo aux plots de programmation du contrôleur. Risque d'endommager le contrôleur et ou les composants.



MOTEUR À BALAIS DYNAMITE 35T CLASSE 540 (DYNS1216) //**PRÉCAUTIONS**

- » Ne touchez jamais les parties en mouvement.
- » Ne démontez jamais le moteur quand la batterie est installée.
- » Laissez toujours refroidir avant de manipuler.

TRANSMISSION

Votre véhicule est équipé du rapport de transmission idéal pour une utilisation en configuration d'origine. Il offre l'équilibre idéal entre la vitesse, la puissance et l'autonomie. Si vous décidez de modifier votre véhicule en utilisant des batteries ou des moteurs optionnels, il sera probablement nécessaire de changer le pignon ou la couronne.

L'installation d'un pignon comportant moins de dents ou d'une couronne comportant plus de dents entraînera une augmentation du couple mais réduira la vitesse de pointe. Naturellement, l'installation d'un pignon comportant plus de dents ou d'une couronne en comportant moins entraînera une réduction du couple mais augmentera la vitesse de pointe. Une attention particulière devra être appliquée quand vous installez des pignons comportant un nombre de dents supérieur, il y a un risque de "trop rallonger" la transmission, ce qui pourrait entraîner une surchauffe du contrôleur et du moteur. Quand vous essayez différents rapports de transmission, surveillez la température du moteur et du contrôleur pour être certain d'être dans la plage des températures de fonctionnement. Le moteur et le contrôleur ne doivent pas atteindre une température où il ne peuvent plus être touchés. Si les températures sont trop élevées, nous vous recommandons d'essayer d'autres rapports de transmission avec des pignons plus petits ou des couronnes plus grandes.

CHANGEMENT DU RAPPORT DE TRANSMISSION

Les instructions suivantes sont destinées au changement d'un pignon usé. Si vous changez la taille du pignon, veuillez vous référer à la section "Réglage de l'entre-dent".

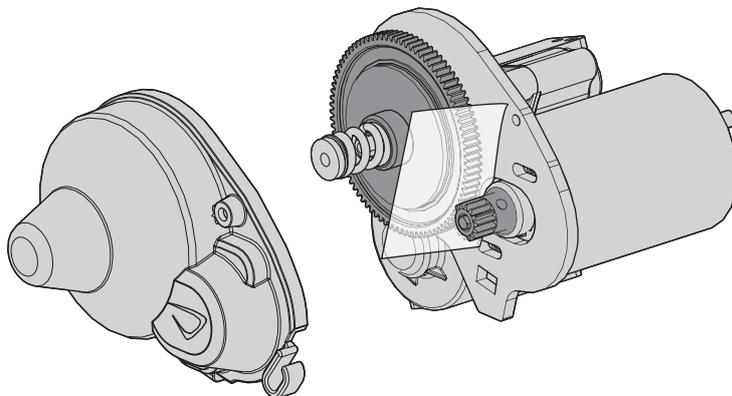
1. Retirez le carter de transmission.
2. Desserrez la vis du pignon pour retirer le pignon installé.
3. Desserrez les vis du moteur et faites glisser le moteur.
4. Placez le nouveau pignon à l'extrémité de l'axe moteur afin que la vis de montage se trouve sur la zone plate de l'axe.

Positionnez les dents du pignon afin qu'elles soient alignées avec la couronne et fixez le pignon sur l'axe moteur en serrant la vis.

RÉGLAGE DE L'ENTRE-DENT

L'entre-dent a déjà été réglé en usine. Un changement de réglage est uniquement nécessaire lorsque vous changez de moteur, de pignon ou de couronne.

Le réglage de l'entre-dent est très important pour les performances de votre véhicule. Lorsque l'entre-dent est trop lâche, la couronne pourrait être endommagée par le pignon du moteur. Si l'entre-dent est trop serré, la vitesse risque d'être limitée et le moteur et le contrôleur surchaufferont.



1. Retirez le carter de transmission.
2. Desserrez les vis moteur et faites glisser le moteur.
3. Placez un petit morceau de papier entre le pignon et la couronne.
4. Plaquez le pignon et la couronne l'un contre l'autre en appuyant de manière raisonnable et maintenez en place en serrant les vis moteur.
5. Retirez le morceau de papier. Vérifiez l'entre-dent à 3-5 endroits différents sur la couronne.

GUIDE DE DÉPANNAGE //

| PROBLÈME | CAUSE POSSIBLE | SOLUTION |
|--|---|---|
| Le véhicule ne fonctionne pas | Batterie déchargée ou débranchée | Chargez la batterie ou branchez la |
| | L'interrupteur du contrôleur n'est pas en position "ON" | Mettez l'interrupteur sur "ON" |
| | L'émetteur n'est pas sous tension ou la batterie est faible | Mettez l'émetteur sous tension ou chargez la batterie |
| Le moteur tourne mais les roues ne sont pas entraînées | Le pignon n'entraîne pas la couronne | Réglez l'entre-dents |
| | Le pignon tourne sur l'axe moteur | Resserrez la vis du pignon sur le méplat de l'axe moteur |
| | Dents de pignons abîmées | Remplacez les pignons |
| | Goupille cassée | Contrôle et remplacez la goupille |
| La direction ne fonctionne pas | Le servo n'est pas correctement branché | Vérifiez que la prise du servo est bien connectée à la voie de direction, et que la polarité est correcte |
| | Les pignons ou le moteur du servo sont endommagés | Remplacez ou réparez le servo |
| Ne tourne que dans une direction | Les pignons du servo sont endommagés | Remplacez ou réparez le servo |
| Le moteur ne fonctionne pas | Un câble du moteur est dessoudé | Ressoudez le câble à l'aide de matériel adapté |
| | Un câble est endommagé | Réparez ou remplacez le câble |
| | Le contrôleur est endommagé | Contactez le service client Horizon Hobby |
| Le contrôleur chauffe | Le rapport de transmission n'est pas adapté | Utilisez un pignon plus petit ou une couronne plus grande |
| | Transmission non libre | Contrôlez la transmission afin de trouver la cause du blocage |
| Faible autonomie | La batterie n'est pas totalement chargée | Rechargez la batterie |
| | Le chargeur n'effectue pas la charge complète | Utilisez un autre chargeur |
| | Transmission non libre | Contrôlez la transmission afin de trouver la cause du blocage |
| Portée limitée | Piles de l'émetteur trop faibles | Contrôle et remplacez |
| | Batterie du véhicule trop faible | Rechargez la batterie |
| | Mauvais contacts | Contrôlez toutes les connexions |

GARANTIE ET RÉPARATIONS

Durée de la garantie

Garantie exclusive – Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dommages

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.



ATTENTION: Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

10/15

Coordonnées de Garantie et réparations

| Pays d'achat | Horizon Hobby | Numéro de téléphone/E-mail | Adresse |
|------------------|--|--|---|
| Union européenne | Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH | service@horizonhobby.eu +49 (0) 4121 2655 100 | Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany |

Information de IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2)

CE Déclaration de conformité de l'Union européenne : Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions des directives RED et CEM. Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible à : <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Élimination dans l'Union européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

Replacement Parts List • Teileliste • Liste des pièces de rechange • Elenco dei ricambi

| Part # | English | Deutsch | Français | Italiano |
|-----------|--|---|---|--|
| LOS4114 | 48 Pitch Pinion Gear, 14T | 48 Pitch Ritzel, 14T | Pignon moteur 48DP, 14T | 48 Pitch pignone, 14T |
| DYNS2210 | Waterproof 60A Forward/Reverse Brushed ESC | Wasserdicht 60A Vorwärts / Rückwärts gebürstet ESC | Étanche à l'eau 60A avant / inversé ESC brossé | Impermeabile 60A ESC spazzolato in avanti / invertito |
| SPMSR310 | SR310 DSMR 3 Channel Sport Receiver | SR310 DSMR 3 Kanal Sportempfänger | Récepteur sport SR310 DSMR à 3 canaux | Ricevitore sportivo SR310 DSMR 3 canali |
| SPMS605 | 9KG Servo, Waterproof, Metal Gear, 23T | 9KG Servo, wasserdicht, Metallgetriebe, 23T | 9KG Servo, imperméable à l'eau, équipement métallique, 23T | Servo 9KG, impermeabile, ingranaggio del metallo, 23T |
| TLR255002 | Button Head Screws, M2.5x10mm (10) | Halbrundsrauben, M2,5x10mm (10) | Vis à tête bombée, M2,5x10mm (10) | Viti a testa tonda, M2.5x10mm (10) |
| TLR255006 | Button Head Screws, M4x10mm (10) | Halbrundsrauben, M4x10mm (10) | Vis à tête bombée, M4x10mm (10) | Viti a testa tonda, M4x10mm (10) |
| TLR5903 | Button Head Screws, M3 x 10mm (10) | Halbrundsrauben, M3x10mm (10) | Vis à tête bombée, M3x10mm (10) | Viti a testa tonda, M3 x 10mm (10) |
| TLR5904 | Button Head Screws, M3 x 12mm (10) | Halbrundsrauben, M3x12mm (10) | Vis à tête bombée, M3x12mm (10) | Viti a testa tonda, M3 x 12mm (10) |
| TLR5909 | Button Head Screws, M3 x 16mm (10) | Halbrundsrauben, M3x16mm (10) | Vis à tête bombée, M3x16mm (10) | Viti a testa tonda, M3 x 16mm (10) |
| TLR5962 | Flathead Screws, M3 x 10mm (10) | Flachkopfschrauben, M3 x 10mm (10) | Vis à tête plate, M3x10mm (10) | Viti a testa piatta, M3 x 10mm (10) |
| TLR5964 | Flathead Screw, M3 x 16mm (10) | Flachkopfschrauben, M3 x 16mm (10) | Vis à tête plate, M3x16mm (10) | Viti a testa piatta, M3 x 16mm (10) |
| VTR230055 | Ascender Roll Cage Set w/Alum panels (290mm) | Ascender Roll Cage Set mit Alu-Verkleidung (290mm) | Arceau cage Ascender avec panneaux alu (290mm) | Set gabbia antiribaltamento Ascender Set c/pannelli allum. (290mm) |
| VTR230057 | 1968 Ford F-100 Pickup Cab Set Clear: ASN | 1968 Ford F-100 Pickup Cab Set transparent: ASN | ASN - Carrosserie transparente 1968 Ford F-100 Pickup | Set cabina trasparente 1968 Ford F-100 Pickup: ASN |
| VTR231033 | Chassis Frame Rail Set: ASN | Baugruppe Chassisrahmenschiene: ASN | ASN - Set de longerons de châssis | Set rotaie telaio: ASN |
| VTR231034 | Chassis Brace Set: ASN | Chassisstrebe Set: ASN | ASN - Set de renforts de châssis | Set supporto telaio: ASN |
| VTR231035 | Shock Tower Set FR/RR: ASN | Stoßdämpferbrücke Set v/h: ASN | ASN - Support d'amortisseur Av/Arr | Set torre ammort: ASN |
| VTR231036 | Bumper Set FR/RR: ASN | Stoßstangenset v/h: ASN | ASN - Set de parechoc Av/Arr | Set paraurti FR/RR: ASN |
| VTR231037 | Receiver Box & ESC Tray: ASN | Empfängerbox & Reglerhalter: ASN | ASN - Boite de récepteur et platine de contrôleur | Sede scatola ricevente ed ESC: ASN |
| VTR231038 | Battery Tray, Mounts & Strap: ASN | Batterieeinschub, -träger & -lasche: ASN | ASN - Support de batterie, fixations et sangles | Sede batteria, supporti e cinghia: ASN |
| VTR232001 | Transmission Case: Twin Hammers | Getriebegehäuse: Twin Hammers | Twin Hammers - Boîtier de transmission | Scatola trasmissione: Twin Hammers |
| VTR232013 | Drive Shaft Yoke, Cup & Hardware (1): Twin Hammers | Antriebswellenmitnehmer und Zubehör (1): Twin Hammers | Twin Hammers - Coupelle de cardan avec croisillon et visserie (1) | Giogo albero trasm., coppa e viteria (1): Twin Hammers |
| VTR232017 | Transmission Shaft Set: Twin Hammers | Antriebswellenset: Twin Hammers | Twin Hammers - Set d'arbres de transmission | Set albero trasmissione: Twin Hammers |
| VTR232024 | Slipper Pads (2): Twin Hammers | Slipper Pads (2): Twin Hammers | Twin Hammers - Garnitures de slipper (2) | Pastiglie slipper (2): Twin Hammers |
| VTR232026 | Slipper Spring, Cup, Spacer & Washer | Slipperfeder, Außenring, Distanzscheibe & Unterlegscheibe: TH ASN | Rondelle, entretoise, ressort et coupelle de slipper | Molla, coppa, distanziale e rondelle slipper |
| VTR232067 | Motor Plate, Gear Cover & Hdw: ASN | Motorplatte, Getriebeabdeckung & Hdw: ASN | ASN - Support moteur, carter de transmission et visserie | Piastra motore, copertura ingran. e viteria: ASN |
| VTR232068 | Center Transmission Gear Set & Spacers: ASN | Zentralgetriebe Set & Distanzscheiben: ASN | ASN - Set de pignons de transmission centrale et entretoises | Set albero trasmissione centrale e distanziali: ASN |
| VTR232069 | Spur Gear, 86T, 48P (2) | Hauptzahnrad, 87T, 48P (2) | Couronne 82T, 48p (2) | Corona, 86T, 48P (2) |
| VTR232072 | Input Drive Shaft Yoke, Cup & Hdw (1): ASN | Antriebswellengabel, Außenring, Distanzscheibe & Hdw (1): ASN | ASN - Tête de cardan, coupelle et accessoires | Giogo albero ingresso, coppa e viteria: ASN |
| VTR232073 | Spool 24T & Pinion Gear 13T: ASN | Spule 24T & Zahngetriebe 13T: ASN | ASN - Spool 24T et pignon 13T | Rocchetto 24T e pignone 13T: ASN |
| VTR232074 | Axle Housing & Link Mount Set FR/RR: ASN | Set Achsgehäuse & Befestigungspunkte v/h: ASN | ASN - Corps de pont et fixations Av/Arr | Sede albero e set supporto link: ASN |
| VTR232075 | Diff Cover & Diff Skid Plate Set FR/RR: ASN | Set Differentialabdeckung & Differentialgleitplatte FR/RR: ASN | ASN - Couverture de différentiel et plaque de protection Av/Arr | Copertura diff. e set piastra pattino diff.: ASN |
| VTR232076 | Front CV Shaft Set: ASN | CV Antriebswellenset vorne: ASN | ASN - Set de cardans CV avant | Set albero CV anteriore: ASN |
| VTR232077 | Wheel Hex, Pins & Serrated Lock Nut: ASN (4) | Radmuttern, Stifte und Stopmmuttern (4): ASN | ASN - Goupilles, hexagones et écrous de roues (4) | Esagoni ruote, perni e dado autobloccante dentellato: ASN (4) |
| VTR232078 | Axle Shafts Rear (2): ASN | Achswellen Heck (2): ASN | ASN - Axe de roue Arr (2) | Asse albero posteriore: ASN |
| VTR232079 | HD Molded Center Dsft Set Short/Long: ASN | HD Antriebswelle Mitte, kurz/lang: ASN | Ascender - Cardan central moulé renforcé Court/Long | Set HD centrale stampato corto/lungo: Ascender |
| VTR232080 | HD Pinion Drive Gear 13T (2) | Antriebsritzel HD 13T (2) | Pignon renforcé 13T (2) | Pignone HD 13T (2) |
| VTR233026 | Shock Shaft & Piston Set (4): ASN | Set Kolbenstange & Kolben (4): ASN | ASN - Set de tige d'amortisseur et de piston (4) | Set pistone e albero ammort. (4): ASN |
| VTR233027 | Shock Body, Adj Collar, Upper & Lower Cap (4): ASN | Gehäuse, Einstellmanschette, obere & untere Kappe (4): ASN | ASN - Corps d'amortisseur, bague de réglage et bouchons inf. et sup. (4) | Corpo ammort., collare regol., copertura infer./super. (4): ASN |
| VTR233028 | Shock End,Cup,Rubber Stop & Mid Collar (4): ASN | Stoßdämpferende, Außenring, Anschlaggummi & Mittelmanschette (4): ASN | ASN - Chape d'amortisseur, coupelle, butée caoutchouc, bouchon inf. et sup. (4) | Terminale ammort., coppa, fermo in gomma e collare medio (4): ASN |
| VTR233029 | Upper Shock Spring Set Soft, Med, Hard (2ea.): ASN | Set obere Stoßdämpferfeder weich, medium, hart (2ea.): ASN | ASN - Set de ressorts supérieurs, souple, moyen, dur (2 de chaque) | Set molla super. ammort. morbida, media, dura: ASN |
| VTR233030 | Lower Shock Spring Set Soft, Med, Hard (2ea.): ASN | Set untere Stoßdämpferfeder weich, medium, hart (2es.): ASN | ASN - Set de ressorts inférieurs, souple, moyen, dur (2 de chaque) | Set molla infer. ammort. morbida, media, dura: ASN |
| VTR234025 | Steering Spindle & Hub Set FR/RR: ASN | Set Lenkspindel & Träger (v/h): ASN | ASN - Set de fusées et étriers Av/Arr | Set fuso sterzo e mozzo: ASN |
| VTR234026 | Steering Linkage Set: ASN | Set Lenkgestänge: ASN | ASN - Tringlerie de direction | Set comandi sterzo: ASN |
| VTR234027 | Suspension Rod Ends: ASN | Kugelpfannenaufhängung: ASN | ASN - Chapes de suspension | Estremità asta sospensione: ASN |
| VTR234028 | 3mm Threaded Alum. Link, 61mm (4) | 3mm Aluminiumgewinde, 61mm (4) | Biellette aluminium M3, 61mm (4) | Collegamento filettato allum. 3mm, 61mm (4) |

Replacement Parts List • Teileliste • Liste des pièces de rechange • Elenco dei ricambi

| Part # | English | Deutsch | Français | Italiano |
|-----------|--|--|--|--|
| VTR234029 | 3mm Threaded Aluminum Link, 66mm (4) | 3mm Aluminiumgewinde, 66mm (4) | Biellette aluminium M3, 66mm (4) | Collegamento filettato allum. 3mm, 66mm (4) |
| VTR234030 | Link Spacers, Aluminum, 3x6x12mm (8) | Abstandshalter, Aluminium, 3x6x12mm (8) | Entretoises en aluminium 3x6x12mm (8) | Distanziali link allum., 3x6x12mm (8) |
| VTR235009 | M2 x 20mm Cap Head Screw (10) | Innensechskantschrauben M2x20mm (10) | Vis BTR M2x20mm (10) | M2 x 20mm vite a brugola (10) |
| VTR235002 | M2.5 x 10mm Cap Head Screw (10) | Innensechskantschrauben M2.5x10mm (10) | Vis BTR M2,5x10mm (10) | M2.5 x 10mm vite a brugola (10) |
| VTR235025 | M3 x 8mm Cap Head Screw (10) | Innensechskantschrauben M3x8mm (10) | Vis BTR M3x8mm (10) | M3 x 8mm vite a brugola (10) |
| VTR235035 | M3 x 30mm, Cap Head Screw (10) | Innensechskantschrauben M3x30mm (10) | Vis BTR M3x30mm (10) | M3 x 30mm, vite a brugola (10) |
| VTR235113 | M3 x 25mm Button Head Screw (10) | Halbrundsrauben, M3x25mm (10) | Vis à tête bombée M3x25mm (10) | M3 x 25mm vite a testa tonda (10) |
| VTR235025 | M3 x 30mm, Button Head Screw (10) | Halbrundsrauben, M3x30mm (10) | Vis à tête bombée M3x30mm (10) | M3 x 30mm, vite a testa tonda (10) |
| TLR5961 | M3 x 8mm Flat Head Screw (10) | Flachkopfschrauben, M3x8mm (10) | Vis à tête fraisée M3x8mm (10) | M3 x 8mm vite a testa piatta (10) |
| VTR235223 | M2.8 x 14mm Cap Head Screw Self-Tapping (10) | M2.8 x 14mm Innensechskantschrauben selbstschneidend (10) | Vis auto-taraudeuse M2,8x14mm (10) | M2.8 x 14mm vite a brugola autofilet-tante (10) |
| VTR235011 | M3 x 3mm Cup Point Setscrew (10) | Ringschneide Gewindestift M3x3mm (10) | Vis sans tête M3x3mm (10) | M3 x 3mm grano c7punta a tazza (10) |
| VTR235322 | M3 x 5mm Cup Point Setscrew (10) | Ringschneide Gewindestift M3x5mm (10) | Vis sans tête M3x5mm (10) | M3 x 5mm grano c7punta a tazza (10) |
| VTR235328 | M3 x 20mm, Cup Point Set Screw (10) | Ringschneide Gewindestift M3x20mm (10) | Vis sans tête M3x20mm (10) | M3 x 20mm, grano c7punta a tazza (10) |
| VTR235330 | M3 x 30mm, Cup Point Set Screw (10) | Ringschneide Gewindestift M3x30mm (10) | Vis sans tête M3x30mm (10) | M3 x 30mm, grano c7punta a tazza (10) |
| VTR236012 | M2 Nylock Nut (10) | M2 Muttern Nylock (10) | Ecrou auto-freiné M2 (10) | M2 dado autobloccante (10) |
| VTR236014 | M3 Nylock Nut (10) | M3 Muttern Nylock (10) | Ecrou auto-freiné M3 (10) | M3 dado autobloccante (10) |
| VTR236046 | M4 Nylock Flanged Serrated Nut (10) | M4 Muttern Nylock angeflanscht gezackt (1) | Ecrou frein M4 épaulé strié (10) | M4 dado autobloccante flangia dentelata (10) |
| LOSA6109 | E-Clip, 5mm (12) | E-Clip, 5mm (12) | E-clips 5mm (12) | E-Clip, 5mm (12) |
| VTR237003 | 4mm x 8mm x 3mm Ball Bearing (2) | 4mmx8mmx3mm Kugellager (2) | Roulement 4x8x3mm (2) | 4mm x 8mm x 3mm cuscinetto (2) |
| VTR237004 | 5mm x 10mm x 4mm Ball Bearing (2) | 5mmx10mmx4mm Kugellager (2) | Roulement 5x10x4mm (2) | 5mm x 10mm x 4mm cuscinetto (2) |
| VTR237009 | 5mm x 13mm x 4mm Ball Bearing (2) | 5mmx13mmx4mm Kugellager (2) | Roulement 5x13x4mm (2) | 5mm x 13mm x 4mm cuscinetto (2) |
| VTR237014 | 6mm x 12mm x 4mm Ball Bearing (2) | 6mmx12mmx4mm Kugellager (2) | Roulement 6x12x4mm (2) | 6mm x 12mm x 4mm cuscinetto (2) |
| VTR237020 | 8mm x 14mm x 4mm Ball Bearing (2) | 8mmx14mmx4mm Kugellager (2) | Roulement 8x14x4mm (2) | 8mm x 14mm x 4mm cuscinetto (2) |
| VTR237028 | 10mm x 15mm x 4mm, Nylon Retainer Ball Bearing (2) | 10mm x 15mm x 4mm, Kugellager, gekapselt (2) | Roulement cage nylon 10x15x4mm (2) | 10mm x 15mm x 4mm, cuscinetto c/fermo in nylon (2) |
| VTR243010 | O-Ring, Bleeder Screw (4): Glamis Uno, Fear, Hal, Rap, Ral | O-Ring, Entlüftungsschraube (4): Glamis Uno, Fear, Hal, Rap, Ral | Glamis Uno, Fear, Hal, Rap, Ral - Joint torique de vis de purge d'amortisseurs (4) | O-ring, vite sfiata (4): Glamis Uno, Fear, Hal, Rap, Ral |
| VTR246005 | Flanged Pivot Ball, 5,8mm x 3mm x 7mm (10) | Kugelkopf mit Flansch, 5,8mm x 3mm x 7mm (10) | Rotules épaulées 5,8x3x7mm (10) | Sfera perno flangiato, 5,8mm x 3mm x 7mm (10) |
| VTR43042 | Wheel FR/RR Ascender 8 Spoke 1.9" Set Satin (4) | Set Räder (v/h) Ascender, 8 Speichen 1,9", Raso (4) | Jante Av/Arr Ascender 8 bâtons 1,9" Satiné (4) | Ruota FR/RR Ascender 8 Spoke 1.9" Set Satinata (4) |

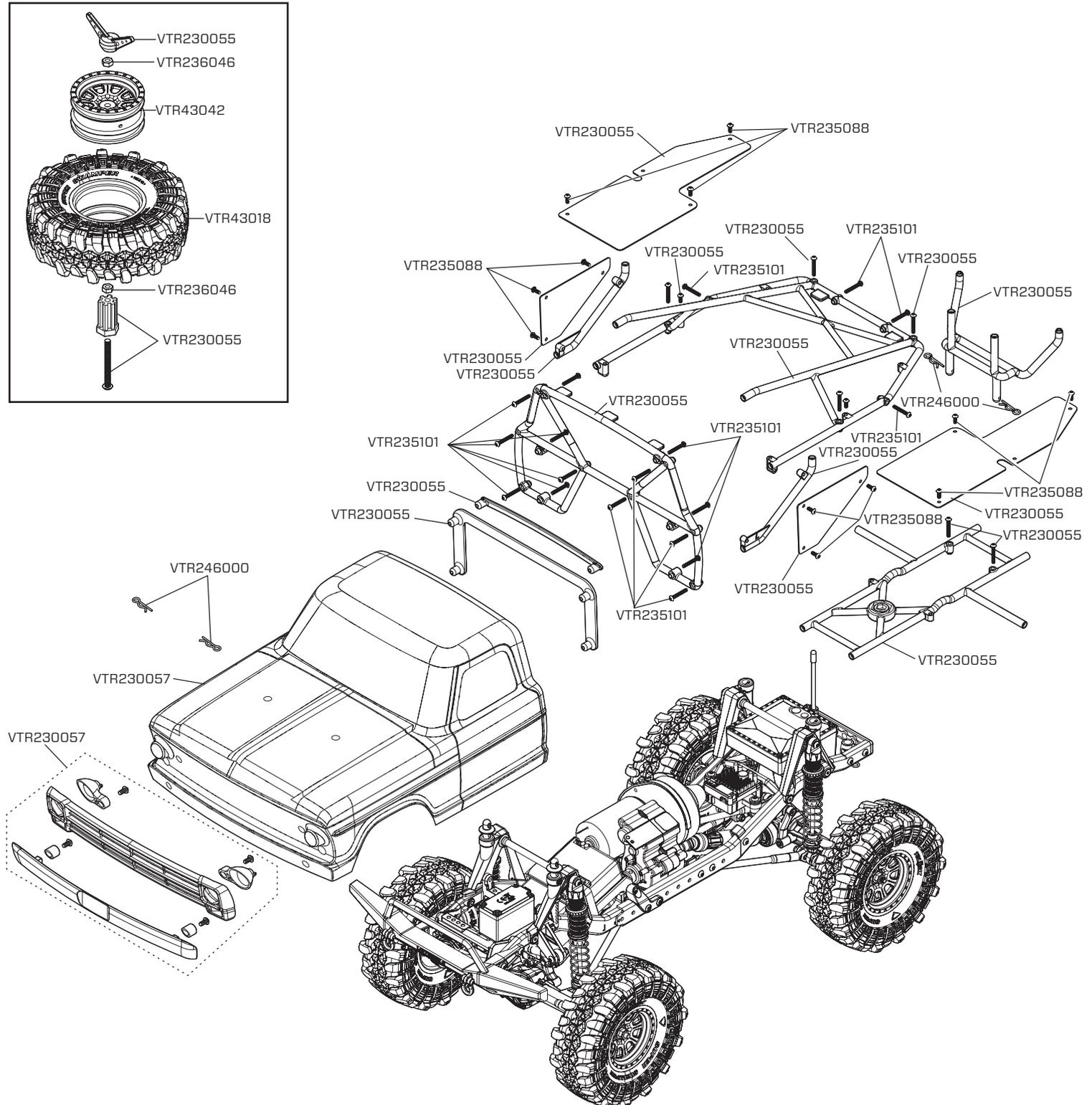
Optional Parts List • Optionale Bauteile • Pièces optionnelles • Pezzi opzionali

| Part # | English | Deutsch | Français | Italiano |
|------------|---|---|---|--|
| DYNB3800EC | Reaction 7.4V 4000mAh 2S 50C LiPo, Hardcase: 96mm | Reaction 7.4V 4000mAh 2S 50C LiPo: Hardcase mit EC3 Anschluss | Batterie Reaction Li-Po 2S 7,4V 4000mA 50C, boîtier rigide, câbles 96mm | Scatola rigida Reaction 7.4V 4000mAh 2S 50C LiPo: 96mm |
| DYNC2005CA | Prophet Sport 35W AC/DC Charger | Prophet Sport Li-Po 35W AC/DC Ladegerät | Chargeur Prophet Sport 35W AC/DC | Caricatore Prophet Sport 35W AC/DC |
| VTR232007 | Transmission Shift Linkage Set: Twin Hammers | Getriebeschaltgestänge Set: Twin Hammers | Twin Hammers - Tringlerie de changement de vitesse | Set comando cambio: Twin Hammers |
| VTR232008 | High- & Low-Speed Gear Set: Twin Hammers | Vaterra Zwei-Gang-Getriebe Set: Twin Hammers | Twin Hammers - Set de pignons petite et grande vitesse | Set ingranaggi alta e bassa velocità: Twin Hammers |
| VTR232009 | Transmission Shift Fork & Shaft: Twin Hammers | Getriebeschaltgabel & Shaft: Twin Hammers | Twin Hammers - Fourchette et axe de changement de vitesse | Forcella e albero cambio: Twin Hammers |
| VTR232017 | Transmission Shaft Set: Twin Hammers | Antriebswelle: Twin Hammers | Twin Hammers - Set d'arbres de transmission | Set albero trasmissione: Twin Hammers |
| VTR331008 | Battery Tray Mounts, Alum: ASN | Batteriefachhalterungen, Alu: ASN | ASCN - Fixations de support de batterie en aluminium | Supporti sede batteria, Alum: ASN |
| VTR331009 | Winch Fair Lead, Alum: ASN | Windenthaler, Alu: ASN | ASCN - Passe câble de treuil en aluminium | Passacavo verricello, Alum: ASN |
| VTR331010 | Steering Servo Horn, 23T, Alum: ASN | Lenkservohorn, 23T, Alu: ASN | ASCN - Bras de servo de direction 23T en aluminium | Squadretta servo sterzo, 23T, Alum: ASN |
| VTR331011 | Steering Servo Horn, 24T, Alum: ASN | Lenkservohorn, 24T, Alu: ASN | ASCN - Bras de servo de direction 24T en aluminium | Squadretta servo sterzo, 24T, Alum: ASN |
| VTR331012 | Steering Servo Horn, 25T, Alum: ASN | Lenkservohorn, 25T, Alu: ASN | ASCN - Bras de servo de direction 25T en aluminium | Squadretta servo sterzo, 25T, Alum: ASN |
| VTR332009 | Transmission Metal Gear Set: Twin Hammers | Metallgetriebeset: Twin Hammers | Twin Hammers - Set de pignons métal de transmission | Set ingranaggi metallo trasmissione: Twin Hammers |
| VTR334017 | Adjustable Coilover Shocks, Alum (2): ASN | Alu-Stoßdämpfer, einstellbar (2): ASN | ASCN - Amortisseurs réglables en aluminium (2) | Molla regolabile ammortizzatori, Alum (2): ASN |
| VTR334018 | Front Spindle Set, Alum: ASN | Lenkhebelsset vorne, Alu: ASN | ASCN - Set de fusées avant en aluminium | Set fuso anteriore, Alum: ASN |
| VTR334019 | Front Carrier Set, Alum: ASN | Trägerset vorne, Alu: ASN | ASCN - Set d'étriers avant en aluminium | Set guida anteriore, Alum: ASN |
| VTR334020 | Rear Hub Carrier, Alum: ASN | Radträgerset hinten, Alu: ASN | ASCN - Set d'étriers arrière en aluminium | Guida mozzo posteriore, Alum: ASN |
| VTR334021 | Brake Caliper/Rotor Weight, Brass (2): ASN | Brems-/Rotorgewicht, Messing (2): ASN | ASCN - Disque de frein/étrier lesté (2) | Pinza freno/peso rotore, ottone (2): ASN |

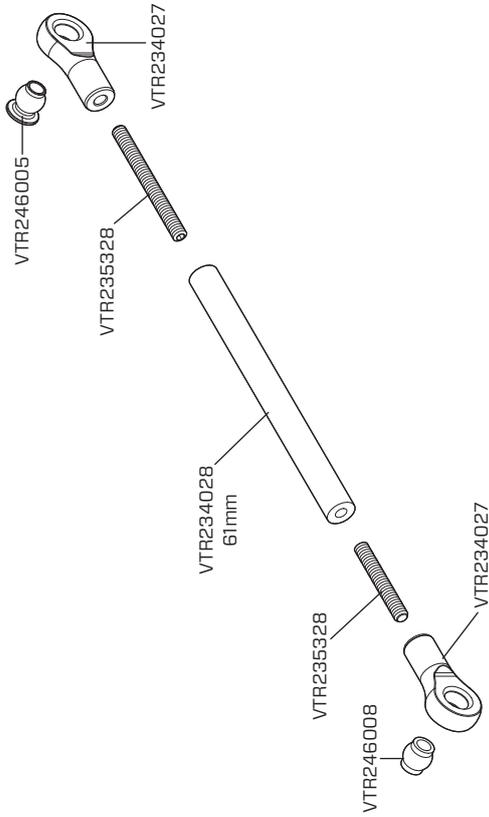
Optional Parts List • Optionale Bauteile • Pièces optionnelles • Pezzi opzionali

| Part # | English | Deutsch | Français | Italiano |
|-----------|--|---|--|--|
| VTR334022 | One Piece Lower Link, Alum, 66mm (2): ASN | Anlenkung unten, einteilig, Alu, 66mm (2): ASN | ASCN - Tirant en une seule partie en aluminium 66mm (2) | Braccetto inferiore un pezzo, allum., 66mm (2): ASN |
| VTR334023 | One Piece Lower Link, Alum, 78mm (2): ASN | Anlenkung unten, einteilig, Alu, 78mm (2): ASN | ASCN - Tirant en une seule partie en aluminium 78mm (2) | Braccetto inferiore un pezzo, allum., 78mm (2): ASN |
| VTR334024 | One Piece Lower Link, Alum, 90mm (2): ASN | Anlenkung unten, einteilig, Alu, 90mm (2): ASN | ASCN - Tirant en une seule partie en aluminium 90mm (2) | Braccetto inferiore un pezzo, allum., 90mm (2): ASN |

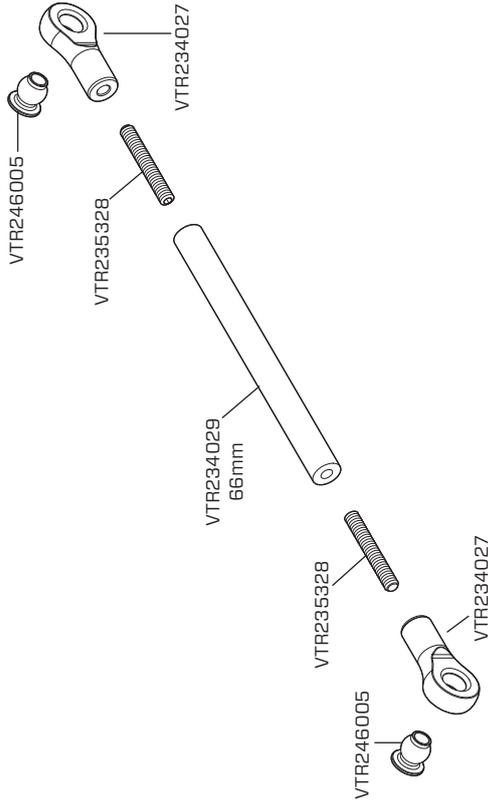
EXPLODED VIEW EXPLOSIONSZEICHNUNG VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES VISTA ESPLOSA DELLE PARTI



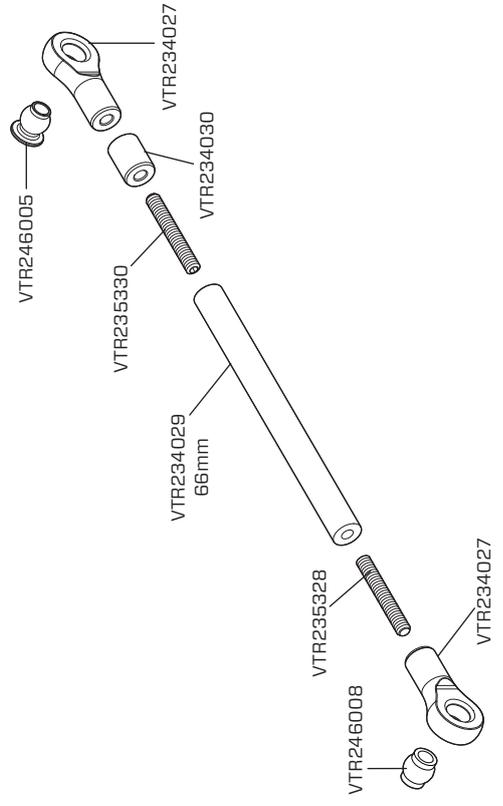
FRONT UPPER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)
MONTAGE QUERLENKERARM VORNE OBEN - WB2 (290mm)
ASSEMBLAGE DES TIRANTS SUPERIEURS AVANT - WB2 (290mm)
GRUPPO BRACCETTO SUPERIORE SOSPENSIONE ANTERIORE - WB2 (290mm)



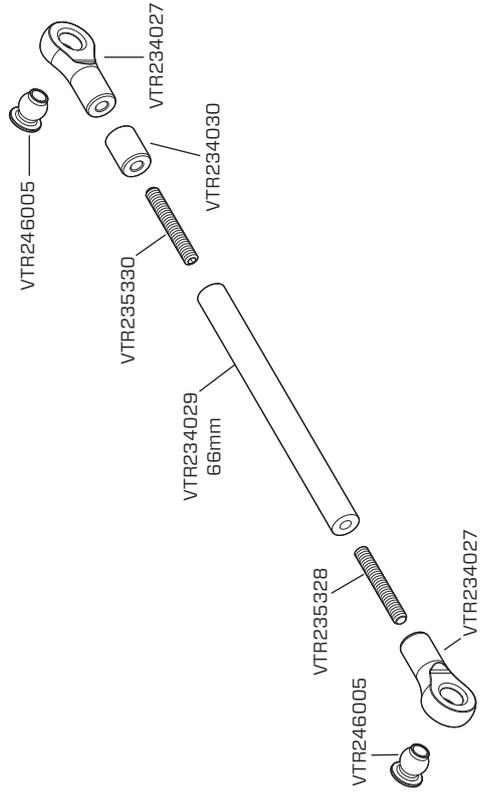
FRONT LOWER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)
MONTAGE QUERLENKERARM VORNE UNTEN - WB2 (290mm)
ASSEMBLAGE DES TIRANTS INFÉRIEURS AVANT - WB2 (290mm)
GRUPPO BRACCETTO INFERIORE SOSPENSIONE ANTERIORE - WB2 (290mm)



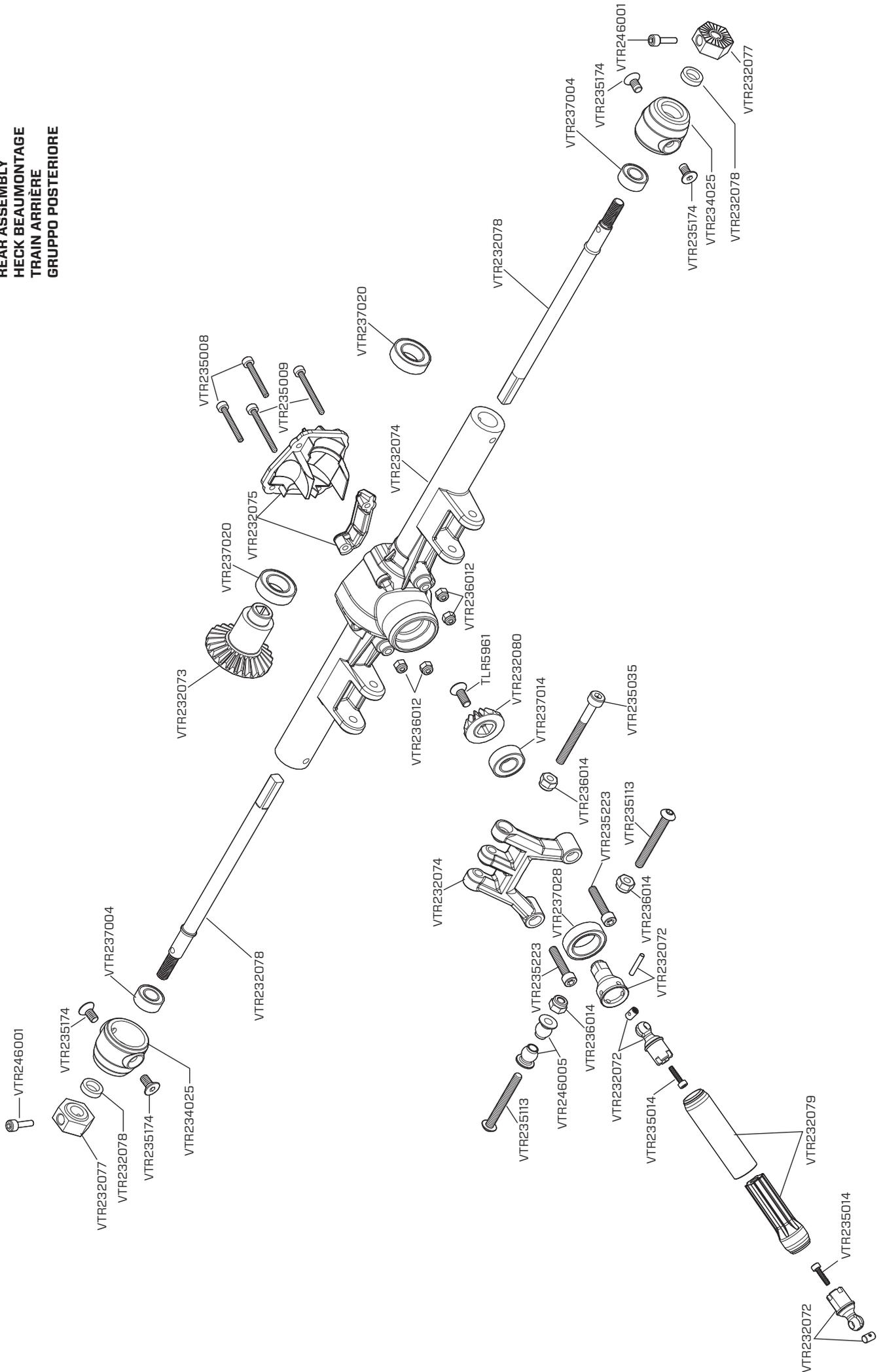
REAR UPPER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)
MONTAGE QUERLENKERARM HINTEN OBEN - WB2 (290mm)
ASSEMBLAGE DES TIRANTS SUPÉRIEURS ARRIÈRE - WB2 (290mm)
GRUPPO BRACCETTO SUPERIORE SOSPENSIONE POSTERIORE - WB2 (290mm)



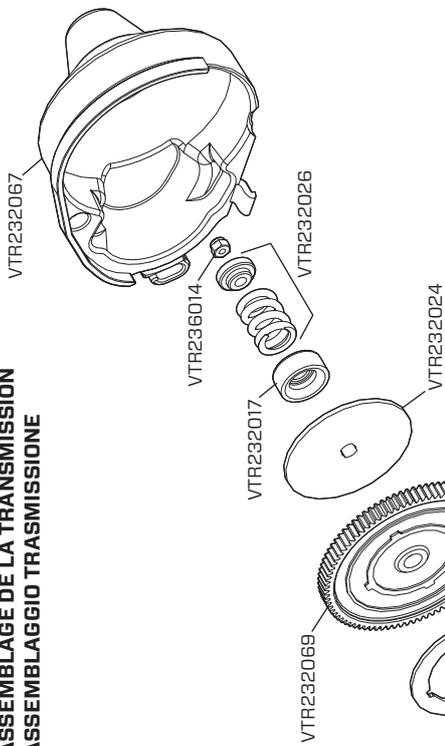
REAR LOWER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)
MONTAGE QUERLENKERARM HINTEN UNTEN - WB2 (290mm)
ASSEMBLAGE DES TIRANTS INFÉRIEURS ARRIÈRE - WB2 (290mm)
GRUPPO BRACCETTO INFERIORE SOSPENSIONE POSTERIORE - WB2 (290mm)



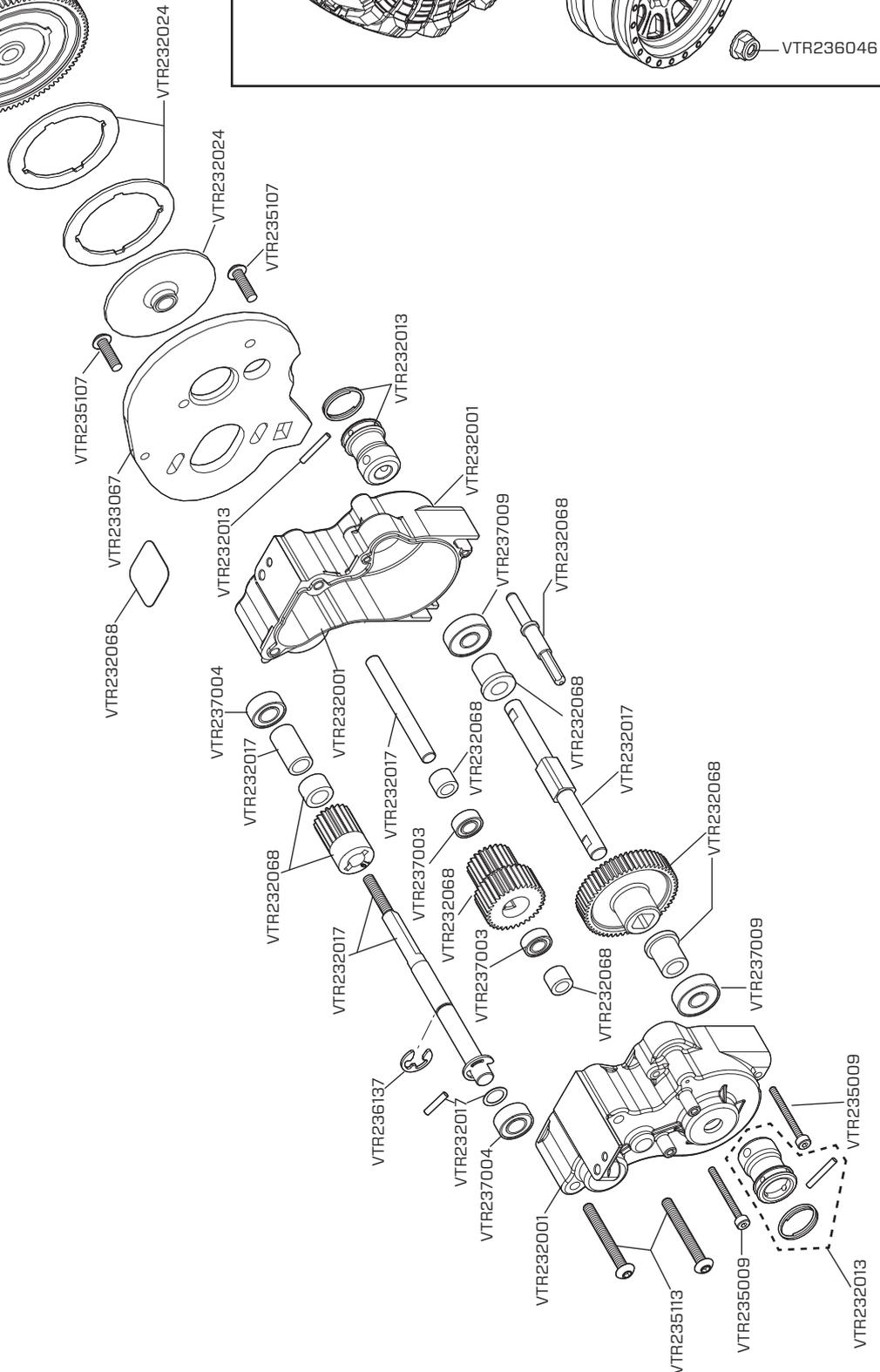
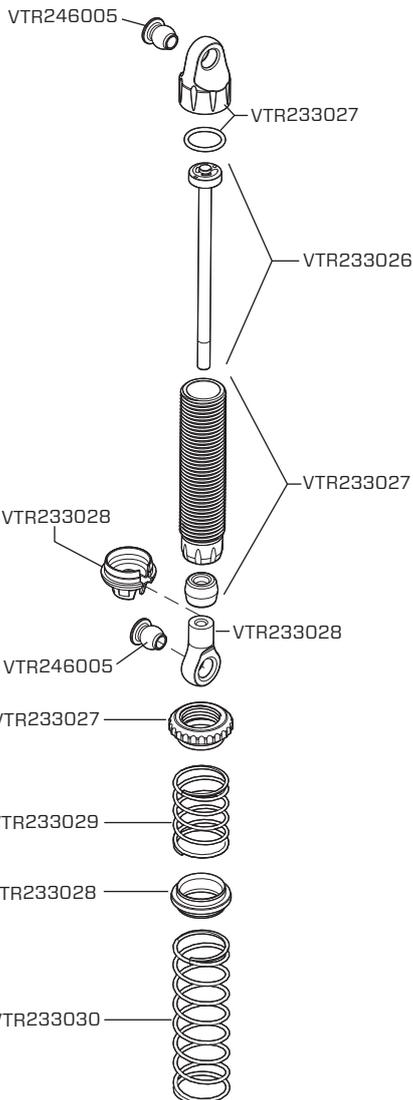
REAR ASSEMBLY
HECK BEAUMONTAGE
TRAIN ARRIÈRE
GRUPPO POSTERIORE



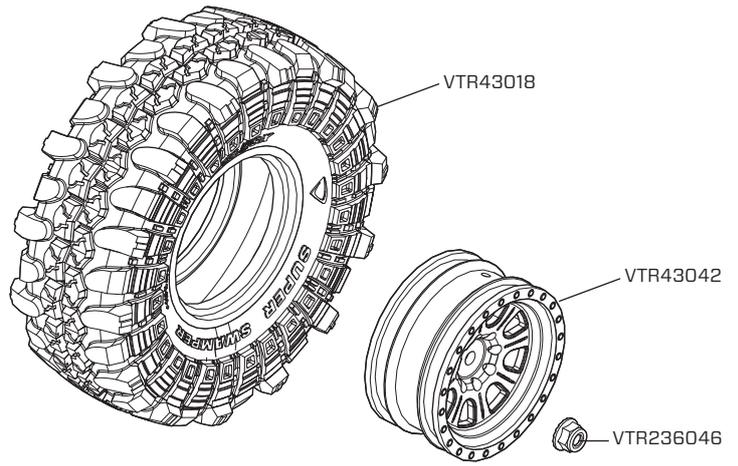
**TRANSMISSION ASSEMBLY
MONTAGE GETRIEBE
ASSEMBLAGE DE LA TRANSMISSION
ASSEMBLAGGIO TRASMISSIONE**



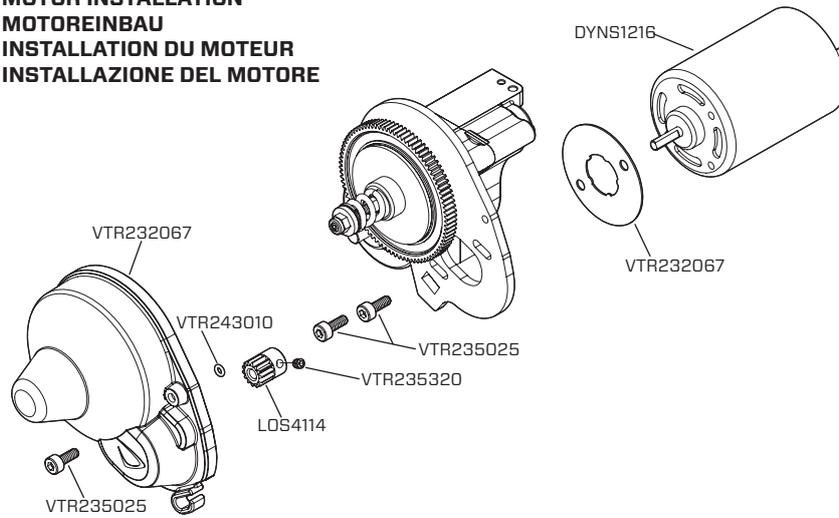
**SHOCK ASSEMBLY
STOßDÄMPFER MONTAGE
ASSEMBLAGE D'UN AMORTISSEUR
GRUPPO AMMORTIZZATORE**



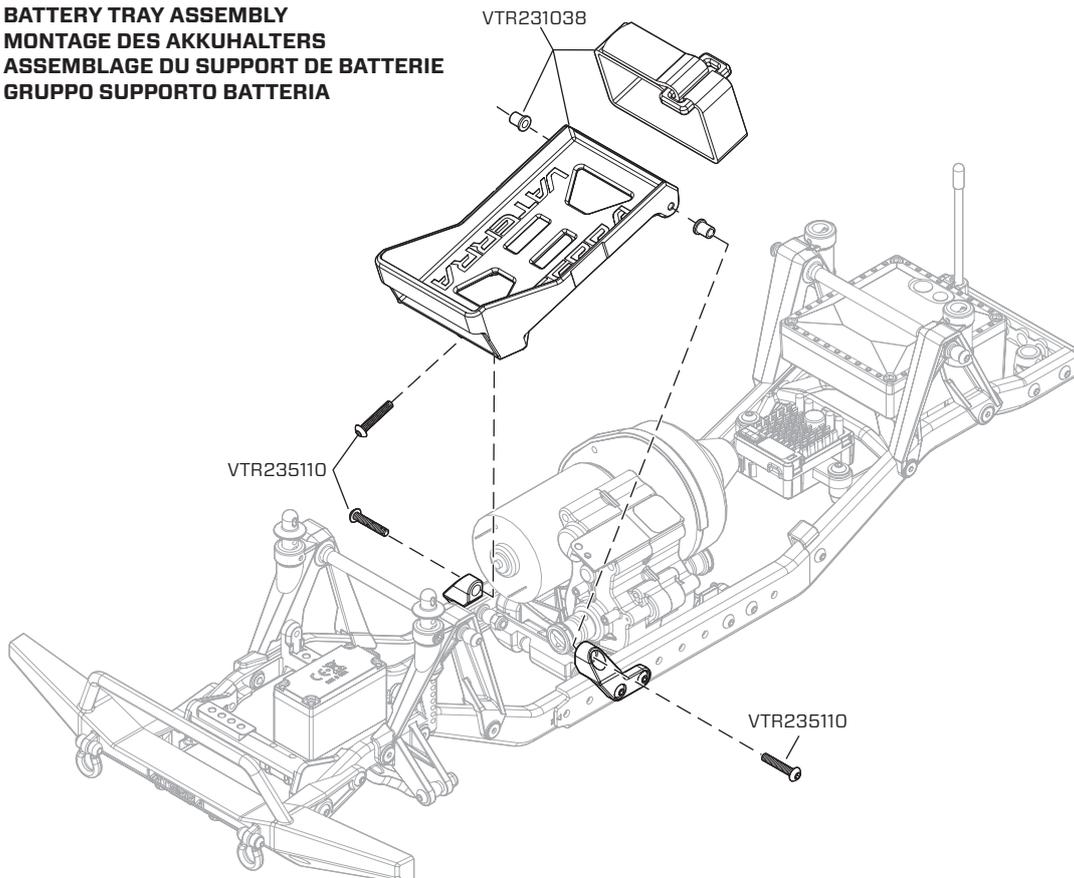
**WHEEL AND TIRE ASSEMBLY
MONTAGE FELGEN UND REIFEN
MONTAGE DU PNEU SUR LA JANTE
ASSEMBLAGGIO CERCHI E GOMME**



MOTOR INSTALLATION
MOTOREINBAU
INSTALLATION DU MOTEUR
INSTALLAZIONE DEL MOTORE



BATTERY TRAY ASSEMBLY
MONTAGE DES AKKUHALTERS
ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE BATTERIE
GRUPPO SUPPORTO BATTERIA





VATERRA®

It is a shared passion for motorsports and radio control. Extreme performance and extreme places. Cars and trucks that look and drive just like the real thing. Most of all, it is about gathering friends, grabbing a vehicle and having the time of your life.

Adventure Driven.™